

אוניברסיטת חיפה *הפקולטה למדעי הרוח *החוג לשפה וספרות ערבית

*جامعة حيفا *كلية الآداب *قسم اللغة العربية وآدابها

בחנית כניסה לבוגרי בתי ספר עבריים (ב"א, מ"א, השלמות למ"א)

מועד הבחינה: ספטמבר 2011

משך הבחינה: שעה ו-40 דקות

תאריך הבחינה: יום ה', 8.9.2011

חומר עזר: מילון עברי-ערבי, ערבי-עברי

חלק א

קרא / קראי את הקטע הבא וענה /עני על השאלות שלאחריו

التلفزيون لا يصنع ثقافة ولا يقدم معرفة

- (1) يقول الكاتب السعودي زياد الدريس ان التلفزيون دخل أنسجة المشاهد التلفزيوني وتلايف
- (2) دماغه ولكنه مع ذلك لا يعتقد ان التلفزيون يشكل مصدر معرفة أو ثقافة معتبرة. حسب زياد
- (3) الدريس اخذ المشاهد السعودي ينحاز في الغالب الأعم إلى برامج التسلية والترفيه, وأحيانا
- (4) الرياضة والغناء وبالتالي لا يعود اليها الا اذا رأى انه في حاجة للتغيير, مشيرا الى ان الزمن الذي
- (5) يضيعه في التلفزيون يكون عادة على حساب المقروء والجاد والنافع.
- (6) من ناحيتها ترى الشاعرة السعودية ملاك الخالدي أن التلفزيون دخل في كل تفاصيل الحياة بل



- (7) أصبح يتدخل أحيانا في تشكيل الذهنية والحالة النفسية التي ترسم الواقع والمستقبل للمشاهد.
- (8) وتعتقد ان تأثير التلفزيون اصبح يفوق تأثير مؤسسة العائلة (الوالدين) والمؤسسة التعليمية, لما
- (9) يمتلكه من مؤثرات ساحرة, تلامس مضامين قد تكون مستفزة, وتتقاطع احيانا مع هموم المجتمع
- (10) خاصة الشباب منهم. أضافت الخالدي قائلة ان الثقافة التلفزيونية بسطت المعلومات والمفاهيم
- (11) وجعلتها اقرب الى فهم الانسان العادي.

השאלות

בחר / בחרי 3 שאלות מתוך 4:

1. תרגם / תרגמי לעברית את הכותרת ושורות 1-2 (מהמילה يقول... עד המילה
 معتبرة). עליך לנקד את שורות 1-2 ניקוד פנימי וסופי מלא.
2. כתוב / כתבי נכון/לא נכון והסבר / הסבירי בעברית את תשובך
 حسب الكاتب السعودي زياد الدريس يحتل التلفزيون موقعا مركزيًا في حياة المشاهدين لكونه وسيلة
 مهمّة للتسلية, لحصول المعلومات ولتربية الأولاد.
3. השלם / השלימי את המשפט הבא:
 על פי המשוררת הסעודית מלאכ אל-ח'אלדי הטלויזיה חדרה לכל
 _____ והחלה להתערב במצבנו _____ ובגיבוש
 _____ . לדעתה, לטלויזיה יש _____ גדולה יותר
 על הילדים והנוער מזו שיש ל _____ .



4. ענה / עני בערבית על השאלה הבאה (ציטוט מתוך הקטע לא יחשב תשובה. יש לענות בקצרה, לא יותר משלושה משפטים.)
 לדברי המשוררת הסעודית מלאכ אל-ח'אלדי הטלויזיה הביאה לשני דברים חיוביים. מהם?

חלק ב

לפניך 3 שאלות. בחר / בחרי בשתי שאלות ופעל / פעלי לפי ההוראה בכל

משפט.

1. הפוך / הפכי את הפועל המודגש בקו לסביל ושנה / שני את המשפט בהתאם. נקד / נקדי ניקוד פנימי וסופי מלא את המשפט החדש ותרגם / תרגמי אותו לעברית.

يعتبر متقفون كثيرون التلفزيون مشكلة مهددة تحتاج الى تدخل فوري.

2. לפניך שני משפטים. חבר / חברי בין שני המשפטים הללו באמצעות מילת ההוצאה מן הכלל غير (حرف الاستثناء "غير"). נקד / נקדי את המשפט החדש ניקוד פנימי וסופי מלא.

أ. أحب كل برامج التلفزيون.

ب. لا احب البرامج الاقتصادية.

3. נקד / נקדי את המשפט הבא ניקוד פנימי וסופי מלא ותרגם / תרגמי אותו

לעברית. ציין / צייני את שם התופעה התחבירית במילים המודגשות בקו.

وصلت المندوبات الى مؤتمر الرئيس قادات من جميع انحاء العالم استجابة لدعوة رئيس الدولة
الإسرائيلي.

חלק ג

1. נתח / נתחי את הפעלים הבאים (בחר / בחרי 4 מתוך 5)

פועל	שורש	בניין	זמן	גוף
			(עבר, עתיד, ציווי, בינוני פועל ופעול, סביל, עתיד מנצוב ומג'זום)	(בניתוח של פעלים בצורת הזוגי יש לציין זאת)
דוגמא: مُقِيمَانِ	قوم	4	בינוני פועל	זוגי
1. نَصَوْرُ				
2. يَتَّصِلُوا				
3. يُشِيرُ				
4. دَائِقَةٌ				
5. مُسْتَعْنٍ				

בנה/בני את הפועל המבוקש (בחר / בחרו 5 מתוך 6)

שורש	בניין	זמן	גוף	פועל
דוגמא: صلو	2	עתיד מג'זום	נוכחת	تُصَلِّ
1. أيد	2	עתיד מג'זום	אנחנו	
2. شدد	8	בינוני פעול	יחידה	
3. لقي	4	עתיד	אתם	
4. لحظ	3	מקור		
5. وجد	1	ציווי	אתה	
6. قبل	10	עבר סביל	היא	

מועמדים למ"א ולהשלמות מ"א חייבים להבחין גם בחלק הנוסף בהבנת

הנקרא באנגלית

בהצלחה

نتمنى لكم النجاح!



